

Italy-Bolzano: Medium-voltage cable
OJ S 107/2023 06/06/2023
Contract award notice
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: EDYNA S.r.l.
Postal address: via Lungo Isarco 45/a
Town: Bolzano
NUTS code: ITH10 Bolzano-Bozen
Postal code: 39100
Country: Italy
E-mail: procurement.edyna@alperia.eu
Internet address(es):
Main address: <https://www.alperiagroup.eu/>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: impresa pubblica

I.5. Main activity

Other activity: servizi di pubblica utilità

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

10021526 Procedura aperta sopra soglia europea per un contratto aperto della durata di un anno per la fornitura di cavi in media tensione suddiviso in LOTTI 2
Reference number: 10021526

II.1.2. Main CPV code

31321220 Medium-voltage cable

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

L'appalto ha per oggetto l'affidamento dell'incarico per le seguenti prestazioni:
fornitura di cavo in media tensione suddivisa come segue:
LOTTO 1: 332284 – 50.000 MT - Matricola 332284 - CAVO MT 3x1x185AL ARE4H5EX 20kV SC AL, secondo tabella EDYNA ST-CC0010 di ott. 2022.
LOTTO 2: 332284 - 50.000 MT - Matricola 332284 - CAVO MT 3x1x185AL ARE4H5EX 20kV SC AL, secondo tabella EDYNA ST-CC0010 di ott. 2022.

PRESTAZIONE PRINCIPALE: FORNITURA

Prestazione Unica

Il contratto si configura come contratto aperto a misura, in relazione al quale, Edyna, sulla base delle proprie necessità industriali, assicurerà per ogni lotto l'acquisito di un quantitativo minimo pari all'80% dei quantitativi.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 2 012 500,00 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Fornitura di cavo in media tensione Lotto n.: 1

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

31321220 Medium-voltage cable

II.2.3. Place of performance

NUTS code: ITH10 Bolzano-Bozen

II.2.4. Description of the procurement

L'appalto ha per oggetto l'affidamento dell'incarico per le seguenti prestazioni:

fornitura di cavo in media tensione suddivisa come segue:

LOTTO 1: 332284 – 50.000 MT - Matricola 332284 - CAVO MT 3x1x185AL ARE4H5EX 20kV SC AL, secondo

tabella EDYNA ST-CC0010 di ott. 2022.

PRESTAZIONE PRINCIPALE: FORNITURA

Prestazione Unica

Il contratto si configura come contratto aperto a misura, in relazione al quale, Edyna, sulla base delle proprie

necessità industriali, assicurerà per ogni lotto l'acquisito di un quantitativo minimo pari all'80% dei quantitativi.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

La Committente si riserva di prolungare la durata del contratto per ulteriori 6 mesi alle medesime condizioni, nel

La Committente si riserva di prolungare la durata del contratto per ulteriori 6 mesi alle medesime condizioni, nel

caso in cui l'importo massimo contrattuale non sia stato raggiunto.

L'esercizio dell'opzione dovrà avvenire almeno 3 (tre) mesi prima del termine naturale del contratto, attraverso

comunicazione effettuata attraverso posta certificata all'appaltatore.

Il rinnovo tacito del contratto è escluso.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Fornitura di cavo elettrico bassa tensione Lotto n.: 2
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

31321220 Medium-voltage cable

II.2.3. Place of performance

NUTS code: ITH10 Bolzano-Bozen

II.2.4. Description of the procurement

L'appalto ha per oggetto l'affidamento dell'incarico per le seguenti prestazioni:
fornitura di cavo in media tensione suddivisa come segue:

LOTTO 2: 332284 - 50.000 MT - Matricola 332284 - CAVO MT 3x1x185AL ARE4H5EX 20kV
SC AL, secondo

tabella EDYNA ST-CC0010 di ott. 2022.

PRESTAZIONE PRINCIPALE: FORNITURA

Prestazione Unica

Il contratto si configura come contratto aperto a misura, in relazione al quale, Edyna, sulla
base delle proprie

necessità industriali, assicurerà per ogni lotto l'acquisito di un quantitativo minimo pari all'80%
dei quantitativi.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

La Committente si riserva di prolungare la durata del contratto per ulteriori 6 mesi alle
medesime condizioni, nel

caso in cui l'importo massimo contrattuale non sia stato raggiunto.

L'esercizio dell'opzione dovrà avvenire almeno 3 (tre) mesi prima del termine naturale del
contratto, attraverso

comunicazione effettuata attraverso posta certificata all'appaltatore.

Il rinnovo tacito del contratto è escluso.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 026-074337](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: con_3232

Lot No: 1

Title:

10021526 fornitura di cavi in media tensione LOTTO 1

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

24/05/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Prysmian Cavi e Sistemi Italia Srl

National registration number: 04963770013

Town: Milano

NUTS code: ITC4C Milano

Country: Italy

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 975 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: con_3234

Lot No: 2

Title:

10021526 fornitura di cavi in media tensione LOTTO 2

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

23/05/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: TRATOS CAVI SPA

National registration number: 00861640514

Town: PIEVE SANTO STEFANO

NUTS code: ITI18 Arezzo

Country: Italy

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 1 037 500,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

LOTTO 1:

Codice CIG: 9587285DDA

LOTTO 2:

Codice CIG: 9618885B00

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Denominazione ufficiale: Tribunale regionale di giustizia amministrativa —

Sezione autonoma per la Provincia di Bolzano

Town: Bolzano

Country: Italy

VI.5. Date of dispatch of this notice

01/06/2023